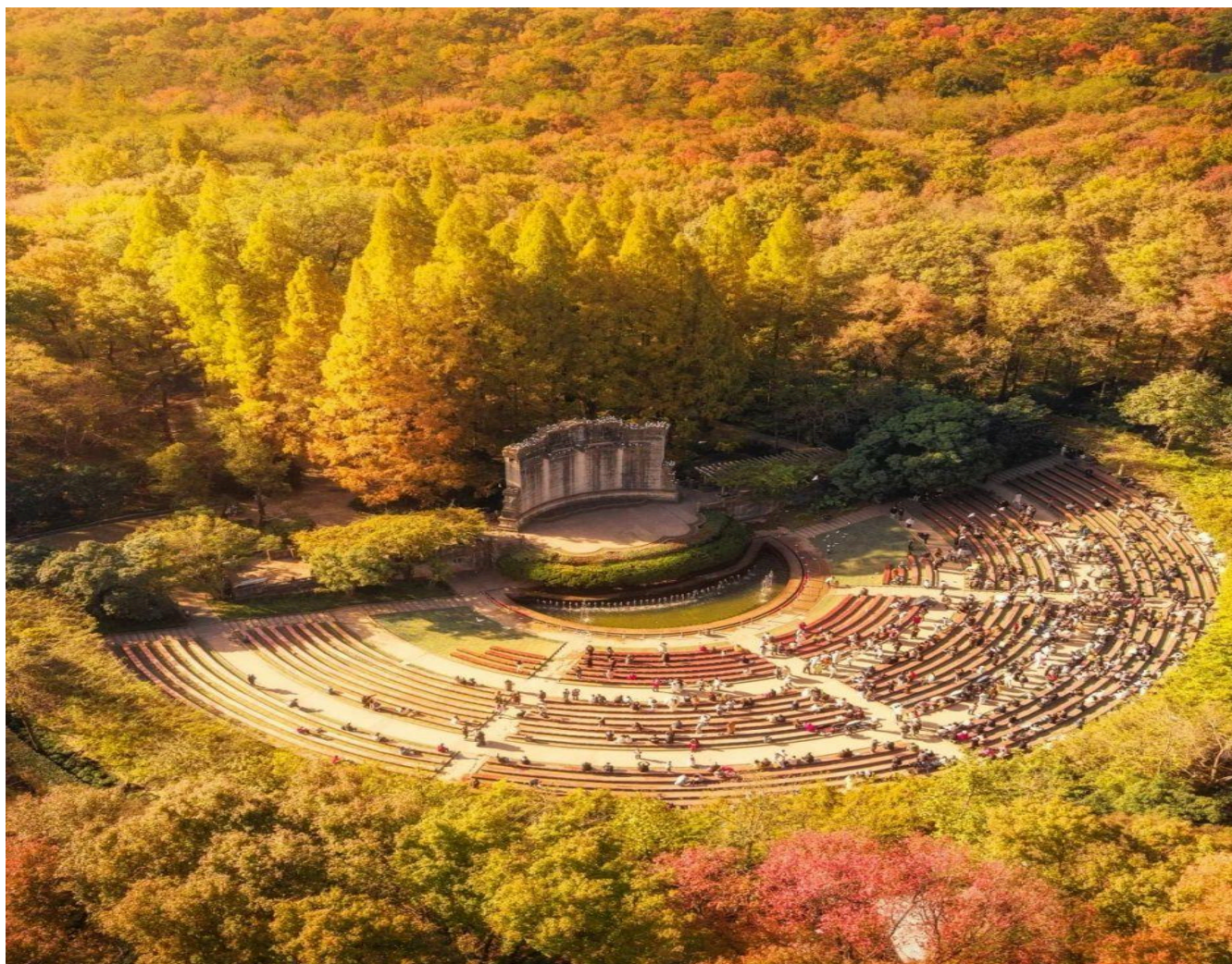


KHÁM PHÁ GIANG NAM MÙA THU
THƯỢNG HẢI- DƯƠNG CHÂU – NAM
KINH – CHU TRANG CỔ TRẦN
06 NGÀY 05 ĐÊM - AIR CHINA



ĐIỂM NHẤN CỦA CHƯƠNG TRÌNH

- Tìm hiểu về **cố đô Nam Kinh** – nổi tiếng với con phố Ngô Đồng.
- Khám phá **Thượng Hải Phồn Hoa** – Kinh đô xa hoa bậc nhất Trung Quốc, sầm uất nhưng vẫn mang nét cổ kính, với kiến trúc Trung Hoa cổ, xen giữa những tòa nhà cổ kiến trúc Tây phương, check -in những địa điểm hot hit như: Bến Thượng Hải, Lục Gia Chủ, khu Tô Giới Pháp,...
- Cung điện Mỹ Linh – một điểm đến mang dấu ấn lịch sử và kiến trúc đặc sắc tại Nam Kinh.
- Cố đô Nam Kinh: mùa lá đỏ rực rỡ, phố Ngô Đồng, cung điện Mỹ Linh
- Tô Châu: được mệnh danh là “Venice phương Đông” – cổ kính, nên thơ với kênh rạch đan xen

NGÀY 01: HÀ NỘI – THƯỢNG HẢI (ĂN TỐI NHẸ MBAY)

14h30 Quý khách tập trung tại điểm hẹn. Xe & HDV đưa đoàn đi sân bay Nội Bài.

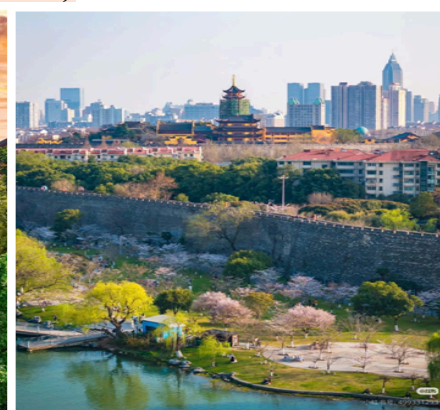
Trên đường di chuyển ra sân bay, hướng dẫn viên của chúng tôi sẽ giới thiệu chào hỏi, và cùng làm quen với cả đoàn. Tới sân bay Quốc Tế Nội Bài, đoàn làm thủ tục đáp chuyến bay tới thành phố Thượng Hải **CA756 (18:15 – 22:15)**

Đoàn ăn tối trên máy bay.

22h15 Máy bay hạ cánh xuống sân bay Phố Đông (Thượng Hải), làm thủ tục nhập cảnh.

Khách sạn 4* tại Thượng Hải (Gmille Hotel hoặc tương đương)

NGÀY 02: THƯỢNG HẢI – DƯƠNG CHÂU (ĂN BA BỮA)



07h30 Quý khách ăn sáng tại khách sạn,

08h30 Đoàn trả phòng & khởi hành tới thành phố Dương Châu (*khoảng 290 km, thời gian di chuyển khoảng 2 tiếng*) Trải nghiệm tàu cao tốc Trung Quốc (ghế hạng hai) chuyến **G8270: 10:46 – 12:34**

Đến Dương Châu, xe và HDV đưa đoàn đi ăn trưa tại nhà hàng địa phương.

Sau bữa trưa, đoàn bắt đầu chương trình tham quan sau bữa trưa tham quan

Tham quan **Thọ Tây Hồ**, chiêm ngưỡng Ngũ Đình Kiều, Nhị Thập Tứ Kiều, hồ sen...;

Tham quan **Cái Viên**– khu nhà vườn của thương nhân muối thời nhà Thanh, nổi tiếng với nghệ thuật núi giả bốn mùa;

Phố Đông Quan – con phố cổ hơn nghìn năm tuổi với kiến trúc Minh – Thanh và nhiều món ăn địa phương.

Sau bữa tối, xe & HDV đưa đoàn về khách sạn nhận phòng, nghỉ ngơi.

Khách sạn 4* tại Dương Châu - Meihao Lizhi Hotel hoặc tương đương

NGÀY 03: DƯƠNG CHÂU – NAM KINH (ĂN SÁNG, TRƯA, BỮA TỐI TỰ TÚC)



07h30 Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn.

08h30 Đoàn làm thủ tục trả phòng, sau đó di chuyển đến Nam Kinh (khoảng 1,5 giờ):

Tham quan **cơ sở lụa Nam Kinh**

Sau bữa trưa, tham quan

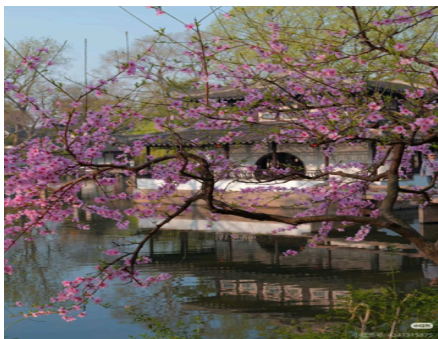
Phố Ngô Đồng Nam Kinh - Đây là địa điểm check-in không thể bỏ qua của tất cả các du khách khi đến với Nam Kinh. Nó gắn liền với chuyện tình của Tướng Giới Thạch và Tống Mỹ Linh. Theo giai thoại kể lại, Tống Mỹ Linh vô cùng yêu thích loài cây này, do đó Tướng Giới Thạch đã ra lệnh trồng hơn 20 nghìn cây ngô đồng Pháp trong thành phố để lấy lòng người thương.

Cung Mỹ Linh (bao gồm xe trung chuyển)

Phố kiến trúc Dân Quốc Di Hòa Lộ – “Một con đường Di Hòa, nửa bộ sử Dân Quốc”; Đoàn tự túc bữa tối, tự do thưởng thức các món đặc sản Kim Lăng, dạo bước quanh **Khu Phu Tử Miếu, sông Tàn Hoài (bao gồm xe trung chuyển)**

Khách sạn 4* tại Nam Kinh (Suning Yayue Hotel hoặc tương đương)

NGÀY 03:NAM KINH-TÔ CHÂU - CHU TRANG CỔ TRẤN (ĂN SÁNG, TRƯA,BỮA TỐI TỰ TỨC)



07h30 Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn.

08h30 Đoàn làm thủ tục trả phòng, sau đó đoàn rời Nam Kinh, di chuyển đến thành phố Tô Châu (thời gian di chuyển khoảng 3.5 tiếng).

Tham quan **Chùa Kê Minh**

Kim Lăng Công Phường

Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.

Sau bữa trưa, đoàn bắt đầu chương trình tham quan Tô Châu:

Sau bữa trưa khởi hành đến **Cổ trấn Chu Trang** – đệ nhất thủy hương Giang Nam, dạo ngắm Chu Trang về đêm và cảm nhận vẻ đẹp yên bình của những ngôi nhà cổ bên sông nước.

Châu Trang Cổ Trấn - “Venice của phương Đông”- Nổi tiếng với hệ thống kênh rạch chằng chịt, các cây cầu đá cổ kính và những con phố nhỏ hẹp đầy nét quyến rũ. Người dân Châu Trang thân thiện và hiếu khách, văn hóa nơi đây đậm chất truyền thống với nhiều lễ hội, phong tục cổ xưa vẫn được gìn giữ. Du khách đến đây sẽ có cơ hội hòa mình vào không gian văn hóa độc đáo và thưởng thức các món ăn đặc sản địa phương. Buổi tối, Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương và tự do khám phá chụp ảnh check in tại đây.

Sau bữa tối, đoàn về nhận phòng khách sạn nghỉ ngơi hoặc tự do tham quan, khám phá **Cổ trấn Chu Trang về đêm**

Khách sạn 4 tại Chu Trang cổ trấn (Holiday Inn Express Chu Trang Cổ Trấn)*

NGÀY 05: CHU TRANG CỔ TRẤN – THƯỢNG HẢI (ĂN SÁNG, TRƯA, TỐI)



Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.

Tự do tham quan trong cổ trấn: **Trương Thính (Trương Sảnh)** là một dinh thự cổ từ thời nhà Minh với kiến trúc độc đáo có sông chảy qua nhà và hơn 70 gian phòng. **Thẩm Thính, cầu Song Kiều, Tự phí trải nghiệm mặc Hán phục.**

Sau đó, đoàn lên đường di chuyển về lại Thành phố Thượng Hải (khoảng cách 110km, thời gian di chuyển khoảng 2 tiếng)

Về đến Thượng Hải, đoàn tham quan:

Tham quan **Đồng Nhân Đường**

Bến Thượng Hải, dạo chơi Shanghai Bund: Là một khu vực ven sông chạy dọc theo bờ phía Tây của sông Hoàng Phố và là một khu di tích lịch sử được bảo vệ ở trung tâm Thượng Hải mang nhiều công trình kiến trúc Châu Âu độc đáo

Sau bữa tối, Quý khách có thể tham gia **Chương trình du thuyền trên sông Hoàng Phố ngắm cảnh đẹp hai bờ Tây – Đông thành phố Thượng Hải** dưới những ánh đèn đủ màu sắc của các toà nhà cao tầng dọc 2 bên sông hoặc đi tàu điện ngầm khám phá thành phố Thượng Hải về đêm (*chi phí tự túc*)

Sau đó, đoàn về khách sạn nhận phòng & nghỉ ngơi.

Khách sạn 4* tại Thượng Hải

NGÀY 06: THƯỢNG HẢI – HÀ NỘI (ĂN SÁNG)

Đoàn thức dậy sớm, thu dọn hành lý & làm thủ tục trả phòng.

Xe & HDV đưa đoàn di chuyển ra sân bay Phố Đông với bữa ăn sáng đóng hộp kèm theo. Đoàn làm thủ tục chuyển bay trở về Hà Nội. **Thượng Hải – Hà Nội: CA703 (08h45 - 10h55)**

10h55 Quý khách hạ cánh xuống sân bay Nội Bài. Xe đưa đoàn về điểm hẹn ban đầu. Kết thúc chương trình.

Lưu ý: Chương trình có thể thay đổi trình tự tùy theo tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo thực hiện đầy đủ các tuyến điểm tham quan có đề cập trong chương trình.

GIÁ TOUR TRỌN GÓI

(Giá dành cho đoàn 25 khách người lớn trở lên)

NGÀY KHỞI HÀNH	GIÁ TOUR	GIÁ TRẺ EM (Từ 2 – dưới 10 tuổi) Ngủ chung giường cha mẹ, có ghế ngồi riêng trên máy bay	PHÒNG ĐƠN
Tháng 11: 04, 11	16.490.000	15.490.000	3.500.000

DỊCH VỤ BAO GỒM	DỊCH VỤ KHÔNG BAO GỒM
Vé máy bay khứ hồi Hà Nội – Thượng Hải – Hà Nội của hãng không Air China (05kg xách tay + 1 kiện 20 kg ký gửi).	Chi phí làm hộ chiếu

• Lệ phí sân bay 2 nước, thuê an ninh hàng không & phụ phí nhiên liệu • Khách sạn tiêu chuẩn 4 sao (Phòng đôi/Nếu đoàn lẻ khách thì ngủ phòng 3). Tại Châu Trang không có triple- phụ thu phòng đơn. • Tàu cao tốc 1 chiều • Xe du lịch chất lượng cao phục vụ theo chương trình, trên xe cung cấp 01 chai nước/người/ngày • Các bữa ăn theo chương trình (40 RMB/người/bữa + 02 bữa nâng cấp 50 RMB/người/bữa) • Phí tham quan thắng cảnh (vào cửa một lần) • Hướng dẫn viên tiếng Việt nhiệt tình, kinh nghiệm đồng hành suốt tuyến. • Visa đoàn Trung Quốc, nhập cảnh 01 lần • Bảo hiểm du lịch tại nước ngoài, mức bồi thường tối đa 10.000 USD/trường hợp • Thuế VAT;	• Chi phí visa lẻ phát sinh do khách hàng không được chấp thuận làm visa theo đoàn • Phụ thu dịch vụ/ visa VN & TQ đối với khách mang quốc tịch nước ngoài • Phụ thu trường hợp quý khách yêu cầu ngủ phòng đơn (3tr5/khách/tour ngày thường) • Chi phí cá nhân không bao gồm trong chương trình (điện thoại, giặt là, hành lý quá cước,...) • Tip cho hướng dẫn viên và lái xe (6 USD/khách/ngày tour) <u>LƯU Ý QUAN TRỌNG</u> <i>Khách sạn tại Châu Trang Cổ Trấn không có hạng phòng ở được 3 người/phòng -> các nhóm khách đi lẻ phải đóng phụ thu: 950.000/người/tour</i>
--	---

HỒ SƠ XIN VISA DU LỊCH TRUNG QUỐC – VISA ĐOÀN Thời gian xin visa: muộn nhất là 10 ngày làm việc trước ngày khởi hành		
1	Scan mặt hộ chiếu trang 2-3 & trang bị trống (nếu có)	- Hộ chiếu có giá trị sử dụng là hộ chiếu có hạn sử dụng còn tối thiểu 6 tháng tính từ ngày kết thúc tour. - Bản scan màu rõ nét, không được mất 1 góc nào của hộ chiếu. - Nếu khách đã từng đi du lịch nước ngoài: scan bổ sung các trang có dấu xuất nhập cảnh và visa các nước.
2	Gửi bản file mềm ảnh thẻ cỡ 4x6cm, nền trắng	Mặc áo tối màu, không đeo kính, không đeo trang sức, để lộ trán & 2 vành tai
3	Trường hợp trẻ em dưới 18 tuổi (chưa qua sinh nhật), ngoài 2 giấy tờ trên, cần bổ sung: - Scan giấy khai sinh - Trường hợp chỉ đi du lịch cùng bố hoặc mẹ (không đi cùng cả 2 bố mẹ): Nộp thêm giấy ủy quyền có xác nhận của phường/xã nơi cư trú , với nội dung là ủy quyền cho người còn lại đưa con đi du lịch (giấy ủy quyền ghi rõ đi du lịch ở đâu, từ ngày nào đến ngày nào, con đi cùng với ai thì ghi thông tin họ tên/ngày tháng năm sinh/số hộ chiếu của người đi cùng con).	

	<i>Ghi chú: Khi làm thủ tục xuất nhập cảnh cho trẻ em, người đi cùng phải mang theo 2 loại giấy tờ này (giấy khai sinh bản sao dấu đỏ, giấy ủy quyền gốc có xác nhận của phường/xã nơi con đang cư trú).</i>
Nếu trường hợp quý khách hàng bị từ chối Visa Đoàn, Công ty DL sẽ chuyển sang làm Visa Lẻ tại ĐSQ TQ ở Hà Nội (Nếu đủ thời gian) và chi phí phát sinh là 2.500.000 VNĐ/khách. Nếu quý khách hàng từ chối làm Visa Lẻ thì sẽ chịu phí hủy phạt theo quy định ghi tại nội dung bên dưới mục này. Phụ phí visa lẻ có thể thay đổi khi trung tâm visa thông báo thay đổi (nếu có).	

NHỮNG LƯU Ý QUAN TRỌNG KHÁC	
1	Lưu ý về phẫu thuật thẩm mỹ (PTTM): Khách hàng đã từng PTTM (cắt mí, nâng mũi, gọt hàm, xăm mày, ...) có thể bị an ninh tại các nước từ chối xuất cảnh/nhập cảnh. CTDL không chịu các chi phí phát sinh cxung như hoàn tiền các dịch vụ khi TH này xảy ra.
2	Công ty DL không nhận khách có thai từ 05 tháng trở lên tham gia các tour nước ngoài vì lý do an toàn cho khách hàng (Khách khi đăng ký tour có trách nhiệm thông báo cho nhân viên Công ty khi có thành viên trong gia đình đang mang thai, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm khi khách hàng không thông báo)
3	Trường hợp Quý khách không được xuất cảnh và nhập cảnh vì lý do cá nhân (như hình ảnh, thông tin giấy tờ trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, passport hết hạn, không đúng quy định,...) Công ty sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour. HDV Công ty sẽ hỗ trợ và tìm biện pháp giải quyết tốt nhất cho Quý khách, mọi chi phí phát sinh do khách hàng chi trả.
4	CTDL sẽ không hoàn lại chi phí cho bất cứ dịch vụ gì tại nước ngoài khách không sử dụng và không chịu trách nhiệm về lý do nhân thân của khách khi khách bị cục xuất nhập cảnh Việt Nam hoặc Nước Sở Tại từ chối cho xuất nhập cảnh.
5	Nếu Quý khách mang 2 quốc tịch, hoặc không còn sở hữu hộ chiếu Việt Nam: vui lòng liên hệ lại nhân viên công ty DL để được tư vấn bổ sung thủ tục xin visa Trung Quốc.
6	Về vấn đề bảo hiểm Du lịch cho người lớn tuổi: - Bảo hiểm Du lịch bao gồm trong giá tour chỉ dành cho khách hàng từ 12 tuổi đến 69 tuổi. - Độ tuổi nhỏ hơn hoặc lớn hơn khoảng độ tuổi trên, sẽ phải đóng thêm mức chênh lệch chi phí bảo hiểm cao cấp. - Khách hàng từ 70 tuổi trở lên: không có bảo hiểm du lịch. Nếu có nhu cầu, khách hàng phải tự mua từ các công ty bảo hiểm. - Từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy chứng nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của cơ quan y tế có thẩm quyền cấp và phải có người thân khỏe mạnh dưới 60 tuổi đi cùng. Gia đình và quý khách phải cam kết đảm bảo tình trạng sức khỏe với Công ty chúng tôi trước khi tham gia. Nếu có bất cứ sự cố nào xảy ra trên, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm dưới mọi tình huống.
7	Về chương trình tour:

	- Thứ tự các điểm thăm quan có thể bị thay đổi để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đủ điểm thăm quan. - Giờ bay và hãng hàng không có thay đổi cho phù hợp với chương trình và tình trạng vé máy bay. Do các chuyến bay phụ thuộc vào các Hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước. - Đây là chương trình tour du lịch dành đi theo đoàn và theo chương trình cố định. Nếu Quý khách tách đoàn ngày nào sẽ tính phí tách đoàn là 100 USD x số ngày tách x số người tách.
8	Quý khách là chủ doanh nghiệp, đứng tên trên Đăng ký kinh doanh lưu ý: Tại Nghị định số 49/2025 ban hành ngày 28/2/2025, Chính phủ quy định cụ thể về ngưỡng tiền thuế nợ và thời gian nợ trong các trường hợp bị tạm hoãn xuất cảnh. Nghị định có hiệu lực từ 28/2/2025. Theo đó, cá nhân, chủ hộ kinh doanh nợ thuế quá hạn trên 120 ngày từ 50 triệu đồng trở lên sẽ bị tạm hoãn xuất cảnh. Quý khách có kế hoạch đi du lịch nước ngoài, vui lòng: 1. Quý khách vui lòng tải ứng dụng eTax Mobile trên ĐT di động, đăng nhập mã số thuế Doanh nghiệp để kiểm tra có nợ thuế hay không. 2. Trường hợp bị nợ thuế, Quý khách vui lòng hoàn tất nghĩa vụ thuế càng sớm càng tốt, vì sau khi đóng thuế, mất khoảng 1-2 tuần để Cục thuế cập nhật lại tình trạng nộp thuế. Trường hợp đóng thuế gần ngày xuất cảnh, Quý phải BẮT BUỘC cần xin GIẤY XÁC NHẬN HỦY BỎ LỆNH TẠM HOÃN XUẤT CẢNH do Chi cục Thuế địa bàn Quý khách đăng ký kinh doanh xác nhận, đóng dấu VÀ cầm theo bản gốc giấy xác nhận này ra sân bay làm thủ tục xuất cảnh (để phòng trường hợp Cục thuế chưa cập nhật online sau khi Quý khách đã hoàn tất nghĩa vụ thuế) Mọi trường hợp không được xuất cảnh do nợ nghĩa vụ thuế đều không được hoàn lại chi phí tour.
9	- Do tính chất đoàn là gom khách lẻ, nên CTDL có trách nhiệm gom khách đủ đoàn 16 người trở lên sẽ khởi hành theo đúng lịch trình, có trưởng đoàn đi cùng từ Việt Nam. - Nếu đoàn từ 10 – 14 người, CTDL sẽ cử HDV ra làm thủ tục cho đoàn tại sân bay. HDV địa phương (tại điểm đến) sẽ đón đoàn tại sân bay địa phương và theo quý khách suốt hành trình. - Nếu đoàn dưới 10 người, CTDL có trách nhiệm thông báo cho quý khách trước ngày khởi hành tối thiểu 05 ngày và thỏa thuận với quý khách về ngày khởi hành mới hoặc hoàn lại cho quý khách số tiền đã đặt cọc.
10	Trong trường hợp vì những lý do bất khả kháng: thời tiết, chiến tranh, dịch bệnh, chuyến bay bị trì hoãn do thời tiết/ kỹ thuật, v.v...: - CTDL giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào để đảm bảo sự thuận tiện, linh động, an toàn cho khách hàng & không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh. - Hoặc nếu không thể khởi hành: CTDL sẽ bảo lưu tiền đặt cọc và ghép đoàn mới cho quý khách trong vòng 3 tháng kế tiếp. Khách hàng thanh toán tiền chênh lệch tour (nếu có), hoặc nếu giá tour giảm, CTDL sẽ hoàn trả lại phần chênh lệch Quý khách đã thanh toán. - Trường hợp Quý khách yêu cầu hoàn tiền tour, CTDL sẽ hoàn trả lại tiền tour cho quý khách sau khi đã trừ lại các chi phí dịch vụ đã thực hiện.

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH!

=====***=====